

# APA



© EAL GmbH, 16549, 01.2024

**(D)** Art.-Nr.: 16549  
**Kfz-Steckdose 4 in 1  
mit 2 x USB-Anschluss**  
Bedienungsanleitung..... 2

**(GB)** Article number 16549  
**Car power point 4 in 1 DC  
with 2 x usb connection**  
Operating instructions ..... 4

**(FR)** Réf. 16549  
**Prise automobile 4 dans 1 CC  
avec raccord 2 x usb**  
Manuel de l'opérateur ..... 6

**(NL)** Art.nr. 16549  
**Ertuigstopcontact 4 in 1 DC  
met 2 x USB-aansluiting**  
Gebruiksaanwijzing ..... 8

**(I)** Cod. art. 16549  
**Pres a auto 4 in 1 DC  
con connettore 2 x USB**  
Istruzioni per l'uso ..... 10

## Kfz-Steckdose 4 in 1 mit 2 x USB-Anschluss

### INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	2
2. LIEFERUMFANG	2
3. SPEZIFIKATIONEN	2
4. SICHERHEITSHINWEISE	2
5. SYMBOLERKLÄRUNG	2
6. BEDIENUNGSANLEITUNG	3
6.1 ÜBERSICHT	3
6.2 BETRIEB	3
7. WARTUNG UND PFLEGE	3
8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	3
9. KONTAKTINFORMATIONEN	3



#### WARNUNG

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!**

**Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!**

**Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter.**

**Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!**

### 1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Doppelsteckdose dient als Erweiterung der fest eingebauten Kfz-Bordsteckdose in PKWs und Wohnmobilen mit 12 V-Bordnetz. Die Doppelsteckdose besitzt zusätzlich noch zwei USB-Ausgänge, zum Laden von Mobiltelefonen oder anderen USB-Geräten. Die Doppelsteckdose kann maximal eine Leistung von 100 W zur Verfügung stellen. Die Doppelsteckdose darf nur in einer trockenen Umgebung, z. B. Innenraum von Fahrzeugen, eingesetzt werden.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

### 2. LIEFERUMFANG

1 x Doppelsteckdose

### 3. SPEZIFIKATIONEN

Eingang: 12 V DC

Ausgang: 12 V DC

5 V USB, 1 x 2,1 A, 1 x 1 A

Dimensionen: ca. 85 x 60 x 30 [mm]

Gewicht: ca. 120 g

Kabellänge: ca. 75 cm

## 4. SICHERHEITSHINWEISE



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, andernfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Montieren Sie die Doppelsteckdose so, dass Sie beim Fahren nicht behindert werden.
- Wenn Sie die Doppelsteckdose von einem kalten Raum in einen warmen bringen, schließen Sie die Steckdose nicht sofort an. Kondenswasser in Inneren des Gehäuses kann das Gerät zerstören. Warten Sie bis das Gerät sich der Umgebungstemperatur angepasst hat.
- Schützen Sie die Steckdose vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel lose und offen. Verlegen Sie das Kabel nicht zwischen Sitzpolstern oder unter Fußmatten. Decken Sie es nicht ab, z. B. durch Kleidungsstücke, Decken oder Sitzbezüge. Es besteht dann Brandgefahr.
- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt, gequetscht, eingeklemmt oder gestreckt werden.
- Wenn das Anschlusskabel Beschädigungen, gebrochene Kunststoffteile am Stecker, Scheuerstellen der Kabelisolierung oder ähnliches, aufweist, darf die Doppelsteckdose nicht benutzt werden.
- Bevor Sie ein Gerät an die Steckdose anschließen, machen Sie sich mit dessen technischen Daten und der Gebrauchsanleitung vertraut.

## 5. SYMBOLERKLÄRUNG



entspricht den EG-Richtlinien



gekennzeichnetes Elektroprodukt darf nicht in den Hausmüll geworfen werden

## 6. BEDIENUNGSANLEITUNG



Bevor Sie ein Gerät an die Doppelsteckdose anschließen, informieren Sie sich beim Hersteller des Geräts, welche Stromaufnahme es hat. Sie finden diese Informationen auch im Handbuch oder auf dem Typenschild.



**Die Doppelsteckdose besitzt keine eigene Sicherung.**

### 6.1 ÜBERSICHT

- 1 Kfz-Stecker
- 2 Anschlusskabel
- 3 12 V Kfz-Steckdose
- 4 USB-Ausgang 2,1 A
- 5 USB-Ausgang 1 A



### 6.2 BETRIEB



Benutzen Sie die Doppelsteckdose nur während der Fahrt oder wenn der Motor läuft, da sonst die Batterie Ihres Fahrzeugs entladen wird.

Stecken Sie den Kfz-Stecker (Position 1 in der Übersicht) in die 12 V Bordsteckdose Ihres Fahrzeugs. Die 12 V Kfz-Steckdosen (Position 3 in der Übersicht) werden jetzt beleuchtet.



Bei einigen Fahrzeugen muss die Zündung eingeschaltet sein, damit die Bordsteckdose mit Spannung versorgt wird.

Die Doppelsteckdose ist jetzt einsatzbereit.



Die Gesamtleistung der angeschlossenen Geräte darf 100 W nicht überschreiten.



Nach dem Abstellen des Fahrzeugs entfernen Sie den Kfz-Stecker der Doppelsteckdose wieder aus der Bordsteckdose, da sonst die Batterie Ihres Fahrzeugs entladen wird.

## 7. WARTUNG UND PFLEGE

Die Doppelsteckdose ist bei bestimmungsgemäßem Gebrauch wartungsfrei.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Flüssigkeiten oder chemischen Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten ein. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Gerät laufen.

## 8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll! Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektro- und Elektronikaltgeräte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung

## 9. KONTAKTINFORMATIONEN

### EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Deutschland

+49 (0)202 42 92 83 0

✉ [info@eal-vertrieb.com](mailto:info@eal-vertrieb.com)

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

🌐 [www.eal-vertrieb.com](http://www.eal-vertrieb.com)

## CONTENTS

1. PROPER USE OF THE PRODUCT	4
2. SCOPE OF DELIVERY	4
3. SPECIFICATIONS	4
4. SAFETY PRECAUTIONS	4
5. EXPLANATION OF SYMBOLS	4
6. OPERATING INSTRUCTIONS	5
6.1 OVERVIEW	5
6.2 OPERATION	5
7. MAINTENANCE AND CARE	5
8. NOTES FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION	5
9. CONTACT INFORMATION	5



### WARNING

**Please read the operating instructions carefully prior to use and observe all safety instructions! Retain the original packaging, the proof of purchase as well as these instructions for subsequent reference! When passing on the rack, please include these operating instructions as well. Not observing such may lead to personal injury, damage to the device or to your property! Please check content of package for integrity and completeness prior to use!**

## 1. PROPER USE OF THE PRODUCT

The double socket is used as an extension to the permanently installed on-board socket in cars and motor homes with 12 V on-board power supply. The double socket also has two USB outputs for charging mobile phones or other USB devices. The double socket can provide a maximum power of 100 W. The double socket may only be used in a dry environment, e.g. the interior of a vehicle.

This device is not designed to be used by children or persons with limited mental abilities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the device.

The device is not designated for commercial use.

Use according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety notes. Any other utilisation is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damage or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

## 2. SCOPE OF DELIVERY

1 x double socket

## 3. SPECIFICATIONS

Input: 12 V DC  
Output: 12 V DC  
5 V USB, 1 x 2,1 A, 1 x 1 A  
Dimensions: approx. 85 x 60 x 30 [mm]  
Gewicht: approx. 120 g  
Cable length: approx. 75 cm

## 4. SAFETY PRECAUTIONS



- The warning triangle indicates all instructions that are important for safety. Always follow them, otherwise you could be injured or the appliance could be damaged.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly. This can become a dangerous toy for children!
- Use this product only for its intended purpose!
- Do not tamper with or disassemble the unit!
- For your own safety, only use accessories or spare parts that are specified in the instructions or whose use is recommended by the manufacturer!
- Mount the double socket so that you are not obstructed when driving.
- If you move the double socket from a cold room to a warm one, do not connect the socket immediately. Condensation inside the housing can destroy the unit. Wait until the unit has adjusted to the ambient temperature.
- Protect the socket from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Lay the connection cable loosely and openly. Do not lay the cable between seat cushions or under floor mats. Do not cover it, e.g. with clothing, blankets or seat covers. There is then a risk of fire.
- The connection cable must not be kinked, squeezed, pinched or stretched.
- If the connection cable shows signs of damage, broken plastic parts on the plug, chafing points on the cable insulation or similar, the double socket must not be used.
- Before connecting a device to the socket, familiarise yourself with its technical data and the operating instructions.

## 5. EXPLANATION OF SYMBOLS



Complies with EC directives



Labelled electrical products may not be disposed of in the household waste

## 6. OPERATING INSTRUCTIONS



Before connecting a device to the double socket, find out from the manufacturer of the device what its current consumption is. You can also find this information in the manual or on the type plate.



**The double socket does not have its own fuse.**

### 6.1 OVERVIEW

- 1 Car plug
- 2 Connection cable
- 3 12 V car socket
- 4 USB output 2.1 A
- 5 USB output 1 A
- 3 USB output 1 A



### 6.2 OPERATION



Only use the double socket while driving or when the engine is running, otherwise your vehicle's battery will be discharged.

Plug the car plug (position 1 in the overview) into the 12V on-board socket of your vehicle. The 12 V vehicle sockets (position 3 in the overview) are now illuminated.



On some vehicles, the ignition must be switched on in order for the on-board socket to be supplied with voltage.

The double socket is now ready for use.



The total power of the connected units must not exceed 100 W.



After parking the vehicle, remove the vehicle plug of the double socket from the on-board socket again, otherwise the battery of your vehicle will be discharged.

## 7. MAINTENANCE AND CARE

The double socket is maintenance-free when used as intended.

Clean the unit only with a soft, dry cloth. Do not use any liquids or chemical cleaning agents. Never immerse the unit in liquids. Never allow liquids to run into the appliance.

## 8. NOTES FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not put electrical devices into the household waste. Electronic and electrical devices must be collected separately and sent for environmentally friendly recycling. Contact your community or town administration for information regarding the disposal of electrics.

## 9. CONTACT INFORMATION

### EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germany

+49 (0)202 42 92 83 0

info@eal-vertrieb.com

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

www.eal-vertrieb.com

## SOMMAIRE

1. UTILISATION CONFORME	6
2. CONTENU DE LA FOURNITURE	6
3. SPÉCIFICATIONS	6
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INFORMATIONS IMPORTANTES	6
5. EXPLICATION DES SYMBOLES	6
6. MODE D'EMPLOI	7
6.1 VUE D'ENSEMBLE	7
6.2 OPÉRATION	7
7. MAINTENANCE ET ENTRETIEN	7
8. CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	7
9. CONTACT	7



### AVERTISSEMENT

**Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité !**

**Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous transmettez cet attelage à quelqu'un d'autre, remettez-lui également ce mode d'emploi. Tout non-respect peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens ! Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !**

## 1. UTILISATION CONFORME

La prise double est utilisée comme extension de la prise de courant embarquée permanente dans les voitures et les camping-cars équipés d'un système d'alimentation embarqué de 12 V. La double prise dispose également de deux sorties USB pour charger les téléphones portables ou d'autres dispositifs USB. La double prise peut fournir une puissance maximale de 100 W. La prise double ne peut être utilisée que dans un environnement sec, par exemple l'intérieur d'un véhicule.

Cet article n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet article.

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou des blessures. EAL GmbH décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

## 2. CONTENU DE LA FOURNITURE

1 x prise double

## 3. SPÉCIFICATIONS

Entrée : 12 V DC  
Sortie : 12 V DC  
5 V USB, 1 x 2,1 A, 1 x 1 A  
Dimensions: env. 85 x 60 x 30 [mm]  
Poids: env. 120 g  
Longueur du câble: env. 75 cm

## 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INFORMATIONS IMPORTANTES



- Le triangle d'avertissement indique toutes les instructions qui sont importantes pour la sécurité. Respectez-les toujours, sinon vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage traîner négligemment. Cela peut devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- N'utilisez ce produit que pour l'usage auquel il est destiné !
- Ne pas altérer ou démonter l'appareil !
- Pour votre propre sécurité, n'utilisez que les accessoires ou pièces détachées spécifiés dans les instructions ou dont l'utilisation est recommandée par le fabricant !
- Montez la prise double de manière à ne pas être gêné lors de la conduite.
- Si vous déplacez la prise double d'une pièce froide à une pièce chaude, ne branchez pas la prise immédiatement. La condensation à l'intérieur du boîtier peut détruire l'appareil. Attendez que l'appareil se soit adapté à la température ambiante.
- Protégez la prise des températures extrêmes, des rayons directs du soleil, des fortes vibrations, d'une humidité élevée, de l'humidité, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- Posez le câble de connexion de façon libre et ouverte. Ne posez pas le câble entre les coussins des sièges ou sous les tapis de sol. Ne le recouvrez pas, par exemple avec des vêtements, des couvertures ou des housses de siège. Il y a alors un risque d'incendie.
- Le câble de connexion ne doit pas être plié, serré, pincé ou étiré.
- Si le câble de raccordement présente des signes d'endommagement, des pièces en plastique cassées sur la fiche, des points de frottement sur l'isolation du câble ou similaires, la prise double ne doit pas être utilisée.
- Avant de brancher un appareil sur la prise, prenez connaissance de ses caractéristiques techniques et de son mode d'emploi.

## 5. EXPLICATION DES SYMBOLES



Correspond aux directives européennes



Un produit électrique caractérisé ne peut pas être jeté aux ordures.

## 6. MODE D'EMPLOI



Avant de brancher un appareil sur la double prise, renseignez-vous auprès du fabricant de l'appareil sur sa consommation de courant. Vous pouvez également trouver ces informations dans le manuel ou sur la plaque signalétique.



**La prise double ne dispose pas de son propre fusible.**

### 6.1 VUE D'ENSEMBLE

- 1 Fiche de voiture
- 2 Câble de connexion
- 3 Prise voiture 12 V
- 4 Sortie USB 2.1 A
- 5 Sortie USB 1 A



### 6.2 OPÉRATION



N'utilisez la double prise que lorsque vous conduisez ou lorsque le moteur tourne, sinon la batterie de votre véhicule se déchargera.

Branchez la fiche voiture (position 1 dans la vue d'ensemble) dans la prise de bord 12 V de votre véhicule. Les prises 12 V du véhicule (position 3 dans l'aperçu) sont maintenant allumées.



Sur certains véhicules, le contact doit être mis pour que la prise de courant embarquée soit alimentée en tension.

La prise double est maintenant prête à être utilisée.



La puissance totale des appareils connectés ne doit pas dépasser 100 W.



Après avoir garé le véhicule, retirez à nouveau la fiche véhicule de la prise double de la prise de bord, sinon la batterie de votre véhicule se déchargera.

## 7. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

La double douille ne nécessite aucun entretien lorsqu'elle est utilisée comme prévu.

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de liquides ou de produits de nettoyage chimiques. Ne plongez jamais l'appareil dans des liquides. Ne laissez jamais de liquides s'écouler dans l'appareil.

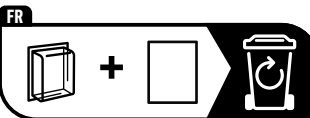
## 8. CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement. Pour plus d'informations sur les possibilités d'élimination des équipements électriques et électroniques usagés, contactez votre autorité locale ou votre mairie.



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## 9. CONTACT

**EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Allemagne

+49 (0)202 42 92 83 0

info@eal-vertrieb.com

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

www.eal-vertrieb.com

## INHOUD

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK	8
2. LEVERINGSOMVANG	8
3. SPECIFICATIES	8
4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	8
5. UITLEG BIJ DE SYMBOLEN	8
6. GEBRUIKSAANWIJZING	9
6.1 OVERZICHT	9
6.2 OPERATIE	9
7. ONDERHOUD EN VERZORGING	9
8. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU	9
9. CONTACTINFORMATIE	9



### WAARSCHUWING

**Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!**

**Het niet naleven ervan kan letsel, schade aan het product of uw eigendom veroorzaken!**

**Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen!**

**Controleer de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid voordat u het product gaat gebruiken!**

## 1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

Het dubbele stopcontact wordt gebruikt als uitbreiding van het vast ingebouwde boordstopcontact in auto's en campers met 12V boordvoeding. Het dubbele stopcontact heeft ook twee USB-uitgangen voor het opladen van mobiele telefoons of andere USB-apparaten. Het dubbele stopcontact kan een maximaal vermogen van 100 W leveren. De dubbele contactdoos mag alleen worden gebruikt in een droge omgeving, b.v. het interieur van een voertuig.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met beperkte geestelijke vermogens of personen zonder ervaring en/of gebrek aan kennis. Kinderen moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.

Het apparaat is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook de inachtneming van alle informatie in deze handleiding, vooral de inachtneming van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

## 2. LEVERINGSOMVANG

1 x dubbele contactdoos

## 3. SPECIFICATIES

Ingang: 12 V DC  
Uitgang: 12 V DC  
5 V USB, 1 x 2,1 A, 1 x 1 A  
Afmetingen: ca. 85 x 60 x 30 [mm]  
Gewicht: ca. 120 g  
Kabellengte: ca. 75 cm

## 4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



- De gevarendriehoek geeft alle instructies aan die belangrijk zijn voor de veiligheid. Volg ze altijd op, anders kunt u gewond raken of kan het apparaat beschadigd raken.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan gevaarlijk speelgoed worden voor kinderen!
- Gebruik dit product alleen voor het doel waarvoor het bestemd is!
- Knoei niet met het toestel en haal het niet uit elkaar!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing worden genoemd of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!
- Monteer het dubbele stopcontact zo dat u tijdens het rijden niet wordt gehinderd.
- Als u het dubbele stopcontact van een koude naar een warme kamer verplaatst, mag u het stopcontact niet onmiddellijk aansluiten. Condensatie in de behuizing kan het toestel vernielen. Wacht tot het toestel zich aan de omgevingstemperatuur heeft aangepast.
- Bescherm de contactdoos tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge vochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Leg de aansluitkabel losjes en open neer. Leg de kabel niet tussen stoelkussens of onder vloermatten. Bedek het niet, bijvoorbeeld met kleding, dekens of stoelhoezen. Er bestaat dan brandgevaar.
- De aansluitkabel mag niet geknikt, platgedrukt, afgekneld of uitgerekt worden.
- Indien de aansluitkabel tekenen van beschadiging vertoont, zoals gebroken plastic delen op de stekker, schuurplekken op de kabelisolatie en dergelijke, mag de dubbele contactdoos niet worden gebruikt.
- Alvorens een apparaat op de contactdoos aan te sluiten, dient u zich vertrouwd te maken met de technische gegevens en de gebruiksaanwijzing ervan.

## 5. UITLEG BIJ DE SYMBOLEN



Komt overeen met de EG-richtlijnen



Een dienovereenkomstig gemarkeerd elektrisch product mag niet als afval via het huisvuil worden afgevoerd



## 6. GEBRUIKSAANWIJZING



Voordat u een apparaat op het dubbele stopcontact aansluit, dient u bij de fabrikant van het apparaat na te vragen wat het stroomverbruik is. U kunt deze informatie ook vinden in de handleiding of op het typeplaatje.



**Het dubbele stopcontact heeft geen eigen zekering.**

### 6.1 OVERZICHT

- 1 Autostekker
- 2 Aansluitkabel
- 3 12 V auto contactdoos
- 4 USB-uitgang 2,1 A
- 5 USB uitgang 1 A



### 6.2 OPERATIE



Gebruik het dubbele stopcontact alleen tijdens het rijden of wanneer de motor draait, anders zal de accu van uw voertuig worden ontladen.

Steek de autostekker (positie 1 in het overzicht) in het 12 V-boordstopcontact van uw voertuig. De 12 V voertuigcontactdozen (positie 3 in het overzicht) zijn nu verlicht.



Bij sommige voertuigen moet het contact worden ingeschakeld om het boordstopcontact van spanning te kunnen voorzien.

Het dubbele stopcontact is nu klaar voor gebruik.



Het totale vermogen van de aangesloten apparaten mag niet meer dan 100 W bedragen.



Verwijder na het parkeren van het voertuig de voertuigstekker van de dubbele contactdoos weer uit de boordcontactdoos, omdat anders de accu van uw voertuig wordt ontladen.

## 7. ONDERHOUD EN VERZORGING

Het dubbele stopcontact is onderhoudsvrij wanneer het wordt gebruikt zoals bedoeld.

Reinig het toestel alleen met een zachte, droge doek. Gebruik geen vloeistoffen of chemische reinigingsmiddelen. Dompel het toestel nooit onder in vloeistoffen. Laat nooit vloeistoffen in het toestel lopen.

## 8. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



Gooi elektrische apparaten niet weg met het gewone huishoudelijke afval! Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. U kunt informatie inwinnen bij uw gemeente- of stadsbestuur over de afvoermogelijkheden voor afgedankte elektronische apparaten.

## 9. CONTACTINFORMATIE

### EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Duitsland

+49 (0)202 42 92 83 0

info@eal-vertrieb.com

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

www.eal-vertrieb.com

## Presa auto 4 in 1 DC con connettore 2 x USB

### INDICE

1.	USO CONFORME	10
2.	VOLUME DI CONSEGNA	10
3.	SPECIFICHE	10
4.	AVVERTENZE DI SICUREZZA	10
5.	SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	10
6.	ISTRUZIONI PER L'USO	11
6.1	PANORAMICA	11
6.2	OPERAZIONE	11
7.	MANUTENZIONE E CURA	11
8.	AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE	11
9.	COME CONTATTARCI	11



#### AVVERTENZA

**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze sulla sicurezza!**

**Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni.**

**La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà!**

**Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima di utilizzare il prodotto!**

### 1. USO CONFORME

La doppia presa viene utilizzata come estensione della presa di bordo installata in modo permanente nelle automobili e nei camper con alimentazione di bordo a 12 V. La doppia presa ha anche due uscite USB per caricare telefoni cellulari o altri dispositivi USB. La doppia presa può fornire una potenza massima di 100 W. La doppia presa può essere utilizzata solo in un ambiente asciutto, ad esempio l'interno di un veicolo.

Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini o persone con capacità mentali limitate o che non siano in possesso delle necessarie conoscenze. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è destinato all'impiego industriale.

L'uso conforme include anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze di sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato improprio e può causare danni a persone o cose. EAL GmbH non risponde per i danni derivanti da un uso improprio.

### 2. VOLUME DI CONSEGNA

1 x doppia presa

### 3. SPECIFICHE

Ingresso:	12 V DC
Uscita:	12 V DC
	5 V USB, 1 x 2,1 A, 1 x 1 A
Dimensioni:	ca. 85 x 60 x 30 [mm]
Peso:	ca. 120 g
Lunghezza del cavo:	ca. 75 cm

## 4. AVVERTENZE DI SICUREZZA



- Il triangolo di avvertimento indica tutte le istruzioni che sono importanti per la sicurezza. Seguitele sempre, altrimenti potreste essere feriti o l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Non lasciare il materiale d'imballaggio in giro senza cura. Questo può diventare un giocattolo pericoloso per i bambini!
- Usare questo prodotto solo per lo scopo previsto!
- Non manomettere o smontare l'unità!
- Per la vostra sicurezza, utilizzate solo gli accessori o i pezzi di ricambio che sono specificati nelle istruzioni o il cui uso è raccomandato dal produttore!
- Montate la doppia presa in modo da non essere ostacolati durante la guida.
- Se si sposta la doppia presa da una stanza fredda a una calda, non collegare immediatamente la presa. La condensa all'interno dell'alloggiamento può distruggere l'unità. Attendere che l'unità si sia adattata alla temperatura ambiente.
- Proteggere la presa da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, alta umidità, umidità, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Posare il cavo di collegamento in modo sciolto e aperto. Non posare il cavo tra i cuscini dei sedili o sotto i tappetini. Non coprirlo, per esempio con vestiti, coperte o coprisedili. C'è quindi un rischio di incendio.
- Il cavo di collegamento non deve essere piegato, schiacciato, pizzicato o allungato.
- Se il cavo di collegamento presenta segni di danni, parti di plastica rotte sulla spina, punti di sfregamento sull'isolamento del cavo o simili, la presa doppia non deve essere utilizzata.
- Prima di collegare un apparecchio alla presa, familiarizzate con i suoi dati tecnici e con le istruzioni per l'uso.

## 5. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Conforme alle direttive CE



I dispositivi elettrici contrassegnati con questo simbolo non vanno gettati nei rifiuti domestici.

## 6. ISTRUZIONI PER L'USO



Prima di collegare un apparecchio alla doppia presa, informatevi dal produttore dell'apparecchio sul suo consumo di corrente. Potete anche trovare queste informazioni nel manuale o sulla targhetta.



**La doppia presa non ha il suo fusibile.**

### 6.1 PANORAMICA

- 1 Spina per auto
- 2 Cavo di collegamento
- 3 Presa auto 12 V
- 4 Uscita USB 2.1 A
- 5 Uscita USB 1 A



### 6.2 OPERAZIONE



Utilizzate la doppia presa solo durante la guida o quando il motore è in funzione, altrimenti la batteria del vostro veicolo si scaricherà.

Inserite la spina dell'auto (posizione 1 nella panoramica) nella presa di bordo a 12 V del vostro veicolo. Le prese 12 V del veicolo (posizione 3 nella panoramica) sono ora illuminate.



Su alcuni veicoli, l'accensione deve essere inserita affinché la presa di bordo sia alimentata.

La doppia presa è ora pronta per l'uso.



La potenza totale delle unità collegate non deve superare i 100 W.



Dopo aver parcheggiato il veicolo, togliete di nuovo la spina della doppia presa dalla presa di bordo, altrimenti la batteria del vostro veicolo si scaricherà.

## 7. MANUTENZIONE E CURA

La doppia presa è esente da manutenzione se usata come previsto. Pulire l'unità solo con un panno morbido e asciutto. Non usare liquidi o detergenti chimici. Non immergere mai l'unità in liquidi. Non lasciare mai che i liquidi entrino nell'apparecchio.

## 8. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE



Le apparecchiature elettriche non vanno smaltite nei rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Per informazioni sulle possibilità di smaltimento dei RAEE, contattare l'autorità locale o il comune.

## 9. COME CONTATTARCI

### EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germania

+49 (0)202 42 92 83 0

info@eal-vertrieb.com

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

www.eal-vertrieb.com

# APA



**EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal  
Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0  
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ [info@eal-vertrieb.com](mailto:info@eal-vertrieb.com)  
🌐 [www.eal-vertrieb.com](http://www.eal-vertrieb.com)